

»Co-Pa«

Foreningens adresse:

Formand
Alex Christensen
Vitus Berings Allé 18
Klampenborg
Tlf. Ørdrup 4334

Kasserer (konst.)
Aage Schmidt
Næstvedgade 19
København Ø
Tlf. Øbro 5131

Sekretær
Fru Valborg Bronee Folver
Nannasvej 15
Svendborg
Tlf. 1089

Redaktion:
Alex Christensen
(ansvarhavende)

Aa Schmidt

Vedrørende annoncer
foreningens adresse

Tryk:
H Friis Bogtryk
Gunnækær 4, Vanløse
Tlf. 70 16 00

Med dette blad

tillader vi os at præsentere . . .

Landsforeningen af colostomi-opererede i Danmark er ikke en ny forening, men først nu føler bestyrelsen, at tidspunktet er inde til at få et bindeled mellem medlemmerne, og samtidig gøre propaganda for ny tilgang af medlemmer.

Hvem er vi så? Og hvad vil vi?

Alle patienter, der er colostomi eller ileostomi-opereret, ja, de ved det – læger, sygeplejersker samt de opereredes pårørende ved det, måske alt for godt, men alle dem, der ikke før har truffet på de benævnelser, colostomi og ileostomi, de skal vide, at det er en sygdom, der rammer i flæng, kvinder som mænd, unge som gamle; den kan komme som en tyv om natten, og man bliver aldrig helt sig selv igen. Helt må patienten lægge sin leveform om, hvilket også lykkes for mange.

Den første tid efter operationen vil enhver, rent psykisk, være slået ud; kan nedbryde sig selv og være en alvorlig belastning for sine nærmeste omgivelser.

»Colostomi er en ved operation skabt åbning på tyktarmen. Gennem denne åbning vil afføringen forlade tarmen, hvilket kan være ønskeligt, hvis tarmen skal have ro eller en del skal fjernes. Årsagen kan være betændelse, sår eller forsnævrende forandringer.

Ved ileostomi dannes ved operation en åbning til den nederste del af tyndtarmen.»

Enhver vil ved nærmere eftertanke med gru se en sådan skæbne i møde, men lægevidenskaben har overfor denne sygdom, med efterfølgende operation, gjort et fantastisk arbejde, og vi patienter kan ikke nok udtrykke vor store taknemlighed herfor.

Sygeplejerskernes store andel heri skal nævnes, i stor beundring for kærlig og omsorgsfuld pleje efter operationen. Her trænger patienten til trøst og hjælp i den svære tid der uvægerligt kommer inden patienten vender tilbage til det normale liv.

Men dagen kommer, hvor patienten vender hjem til dagliglivet og selv forsøger at finde ud af det; en kæde af problemer vil melde sig: spisevaner, poser, salve, bælter og ikke mindst ens arbejde kommer ind i billedet. Kan man byde sig selv det samme som før man blev syg? Eller må man begynde helt forfra? Er der grundlag for invalidehjælp o.s.v. Alle disse problemer kan lægen, hospitalet eller sygeplejersken ikke hjælpe med, forståeligt nok, dertil er arbejdet på hospitalerne, alt for stort.

(Fortsættes side 2)

Derfor bringer vi en inderlig appel til alle, der i første omgang kommer i kontakt med disse patienter, læger og sygeplejersker:

Henvis til Landsforeningen af colostomi-opererede i Danmark. Landsformand Alex Christensen, Vitus Beringsallé 18, Klampenborg.

Lad patienten skriftlig kontakte os, og vi vil yde hjælp i den første vanskelige tid, med samtaler, råd og bistand i de ting, der alle er så fremmede, men som medpatienter i rigt mål kan hjælpe med.

Vi har endnu en appel at bringe, nemlig til Danmarks presse: Vi beder om deres bistand, nu ved de hvad colostomi og ileostomi er for noget; det er ikke altid kræft, ingenlunde, men en sygdom, der er alvorlig og som fortjener en alvorlig omtale. Mange patienter vender

tilbage til det normale liv og lever i mange år og dør, som vi nu engang skal gøre, af noget helt andet. Vi søgte pressens hjælp for nogle år siden; resultatet var beskæmmende, da et alvorligt problem blev sat i komikkens glorie; nu bringer vi en bøn til den danske presse: Hjælp os med at samle vore medpatienter, vi arbejder uden vederlag, vore regnskaber bliver revideret af statsautoriseret revisor, vi hverken modtager eller søger statsstøtte, men søger til gengæld hjælp hos patienter, der er i stand til at hjælpe andre patienter.

Til enhver hjælpende hånd bringer vi på forhånd vor bedste tak.

Alex Christensen,
formand.

Socialministeriets cirkulære af 12. september 1960

Uddrag af cirkulære om invalide- og folkepension

angående de ved lov nr. 238 af 10. juni 1960 gennemførte bestemmelser, der træder i kraft den 1. oktober 1960.

5. Ved bestemmelserne i § 24, stk. 1, jfr. stk. 3, er der med virkning fra 1. oktober 1960 at regne gennemført en forhøjelse af den *bistands- eller plejeydelse*, der kan tilkendes personer, hvis helbredstilstand kræver bistand eller pleje, men som alene er afskåret fra invalidepension, fordi erhvervsevnen ikke kan anses for betydeligt nedsat, jfr. nedenfor.

Bestemmelsen i folkeforsikringslovens § 62 stk. 1, 3. punktum, hvorefter den del af bistands- eller plejeydelsen, der svarer til bistands- eller plejetillægget, nedsættes med $\frac{1}{4}$ for hver ægtefælle i tilfælde, hvor to samlevende ægtefæller begge opfylder betingelserne for at oppebære ydelsen, er ophævet fra 1. oktober 1960 at regne. I disse tilfælde bliver samlevende ægtefæller altså hver især berettiget til disse ydelser med det fulde beløb.

Samtidig er der i lovens § 24, stk. 2, indført en *invaliditetsydelse*. Denne ydelse vil kunne tilkendes personer, som er afskåret fra invalidepension, fordi deres erhvervsevne ikke anses for betydeligt nedsat, men som har en alvorlig lægelig invaliditet, og som – bortset fra kravet om erhvervsevns nedsættelse – opfylder betingelserne for at få tilkendt invalidepension.

Der kræves ikke en så svær invaliditet, som skal foreligge som betingelse for tilkendelse af bistands- eller plejeydelsen, men der skal foreligge en sådan forringelse af helbredstilstanden, som ville gøre en person, der ikke udøvede erhvervsmæssig beskæftigelse, berettiget til invalidepensionen.

Tilkendelse af invaliditetsydelsen vil – ligesom tilkendegivelse af bistands- eller plejeydelsen – ske ved kendelse afsagt af invalideforsikringsretten eller ankenævnet for invalideforsikringsretten. Ved indgivelse af begæring om invaliditetsydelse benyttes indtil videre de af socialministeriet for begæring om invalidepension m. v. godkendte skemaer.

De anførte ydelser udgør fra 1. oktober 1960 pr. måned:

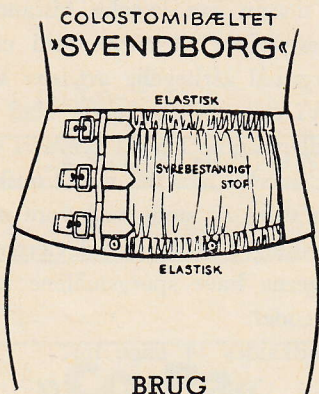
	Kommune- gruppe I	Kommune- gruppe II	Kommune- gruppe III
Invaliditetsydelsen	136 kr.	130 kr.	122 kr.
Bistandsydelsen	199 -	192 -	180 -
Plejeydelsen	263 -	254 -	238 -

jfr. i øvrigt socialministeriets cirkulære af 30. august 1960 om invalide-, folke- og enkepensionens størrelse pr. 1. oktober 1960, afsnit 10.

(Beløbene er senere blevet reguleret).

Gå til Centra-købmanden
og få mere for pengene

Sherry Fad nr. 6
ELSINORE KIRSEBÆRVIN
E. Troels-Smith



**BRUG
BÆLTET OGSÅ
UDENPÅ POSEN**

Det eneste effektive colostomibælte der med **elastiske kanter** giver

**100 %
sikkerhed og
støtte**

Leveret gennem mere end 15 år - og bruges på de fleste danske og udenlandske hospitaler.

Vi er fast leverandør gennem sygekasserne og invalideretten - og leverer også;

**Cellestofvat i den rigtige størrelse
samt bæltet i Nylon**

W. BRONEE FOLVER
SVENDBORG . TLF. 1089

Colostomiposen

Coloplast

Fabrikation:

DANSK COLOPLAST A/S
Espergærde . Tlf. 1000

Forhandles gennem:

Bandagister - Sygeplejeforretninger - Apoteker

6. Fra 1. oktober 1960 af regne ophæves endvidere en række bestemmelser i folkeforsikringsloven om helbredelsesforanstaltninger, indberetning vedrørende invaliderede og ydelse af underholdshjælp under kur, pleje eller oplæring. Ophævelsen af disse bestemmelser er foranlediget af, at lov nr. 170 af 29. april 1960 om revalidering træder i kraft den 1. oktober 1960. Herom vil der i løbet af kort tid blive udsendt et cirkulære.

PERSONALIA

Det er med den største beklagelse, at foreningens mangeårige kasserer, hr. Carl Thomsen, Vester Skerninge, grundet sygdom har måttet nedlægge sit mandat i bestyrelsen. Hr. Thomsen er pt. rekonvalescent, efter en stor operation, på Nakkebølle sanatorium. Vi ønsker hr. Thomsen en snarlig helbredelse og takker ham for det arbejde han gennem årene har udført for foreningen.

Til kasserer i stedet for hr. Carl Thomsen er hr. repræsentant Aage Schmidt konstitueret, til valg af kasserer kan finde sted. Indtil generalforsamlingen har landsformanden prokura.

*Nyhed til Colostomi-patienter
der anvender colostomiposer*

Undgå gener og ubehag

brug **SCHMIDTS** flonel

og De vil opnå tryghed - hygiejne -
velbefindende

Ring eller skriv efter gratis prøv.

Posestørrelse bedes opgivet.

SCHMIDTS flonel

Nørregade 43A . København K . Minerva 2041

Hjælpere søges

Foreningen søger medarbejdere til maskinskrivning, let kontorarbejde, evt. udenlandsk korrespondance. Hvervet er ulønnet, som alt arbejde i foreningen er det. - Vi regner med ca. 2 timers ugentlig indsats, fra dem, der henvender sig til formanden Alex Christensen.



Når De har brug for en bank . . .
- altid med i billedet

HANDELSBANKEN

Colostomibandager

Coloplast-posere

Cellestof og vat

føres i vore forretninger overalt i Storkøbenhavn. - Vi er leverandør til invalideforsikringer og sygekasser, og vort personale er parat til at hjælpe Dem med råd og vejledning.



TIL PATIENTERNE

Foreningen af colostomi-patienter beder nu patienterne melde sig - vort program er stort, og kræver mange medlemmer for at kunne gennemføres, hvorfor vi appellerer til alle colostomi- og ileostomi-patienter i hele landet om at støtte den forening, som vil støtte Dem.

Vort kontingent for aktive, årlig kr. 12,00, pensionister kr. 6,00, passive medlemmer samme takster; men vi gør dog udtrykkelig opmærksom på, at større bidrag og kontingent selvfølgelig er meget velkomment, da foreningen arbejder uden offentlig tilskud af nogen som helst art.

Det er vort håb ved gensidig hjælp, at nå vore fælles mål, derfor venter vi nu på Deres indmeldelse.

Co-Pa-bladet vil blive udsendt, når bestyrelsen økonomisk finder det forsvarligt. Vi er interesseret i at være i kontakt med medlemmerne, men det er forbundet med ret store udgifter, og det bliver man jo nødt til at skæve til.

Foreningen har fået tilsagn om lægelig bistand i fremtiden, således at bestyrelsen til enhver tid er i stand til at besvare spørgsmål af lægelig art, der kan indløbe til foreningen. Vi opretter fra næste blad en læge-brevkasse, hvor medlemmerne kan få besvaret deres spørgsmål, evt. under mærke, hvis det måtte ønskes.

Lægen vil i fremtiden være til stede ved vore møder og kan her give oplysninger til de tilstedeværende. I dette tilfælde vil vi gerne have spørgsmålene indsendt senest 8 dage før mødet.

Generalforsamlinger indkaldes 14 dage før.

Bidragsliste

Vi lovede i den lille meddelelse, vi udsendte i oktober en fortegnelse over de frivillige bidrag, der indkom til foreningen:

Fru M. Pedersen, København	6,00 kr.
Hr. Samuelson, Randbøl	15,00 -
Fru Føge, Svendborg	5,00 -
Hr. Sørensen, Haldrup	5,00 -
Fru Bierberg, København	100,00 -
Skovgaards Maskinfab.	5,00 -
Fru Esther Andersen	10,00 -
Hr. Nordbøge, København	100,00 -
Fru M. Johnsen, Valby	10,00 -
Fru Johanne Jørgensen, København	200,00 -
Fru Odgaard, Hobro	10,00 -
Hr. S. O. Corp, Virum	50,00 -
Hr. Jørgen Pedersen, Nr. Næra	12,00 -
Hr. Peter Pedersen, Hjørring	50,00 -
Fru Ida Simonsen, Rødovre	10,00 -
Frk. Else Anthonsen, København	20,00 -
Frk. Hedevig Aagaard, Klampenborg	10,00 -

Vi er selvfølgelig meget glade for denne hjælp til foreningens arbejde, og håber fremdeles på at frivillige bidrag vil indgå, og vi henleder medlemmernes opmærksomhed på, at indbetalinger kun kan finde sted på foreningens gamle girokonto, nemlig nr. 90331. Desværre var der enkelte medlemmer, der misforstod det og indbetalte kontingent på det nye konto nr. og dette skabte lidt vanskeligheder for kassereren.

Vi håber på en rigtig lang liste næste gang bladet udkommer.

Jacobsen & Thomsen A/s

Fabrikation af Translet - Colostomisæt

Valhøjs Alle 154 . København-Vanløse
Telefon; *70 35 33

Vi bringer vor hjerteligste tak for den overvældende interesse, vi har modtaget hos vore annoncerende